|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | **联合国**  **环境规划署** | **CBD** | |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | | Distr.  GENERAL  CBD/WG2020/4/1/Add.2  16 May 2022  CHINESE  ORIGINAL: ENGLISH |

2020年后全球生物多样性框架

不限成员名额工作组

第四次会议

2022年6月21日至26日，内罗毕

临时议程[[1]](#footnote-1)\*项目2

**2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第四次会议情景设想说明**

共同主席的说明

**一. 导言**

1. 本文件继议程（CBD/WG2020/4/1）和附加说明的议程（CBD/WG2020/4/1/Add.1）之后，提供了2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第四次会议的临时工作安排。本文件由共同主席在执行秘书的支持和缔约方大会主席团的指导下编写。
2. 2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组的第三次会议分两个阶段举行。第一阶段会议于2021年8月23日至9月3日以虚拟形式举行。第二阶段会议于2022年3月14日至29日以混合形式在瑞士日内瓦结合科学、技术和技术咨询附属机构第二十四次会议续会以及执行问题附属机构第三次会议举行，与之同时召开。
3. 工作组第三次会议在其第3/3号建议[[2]](#footnote-2)中决定，于2022年6月21日至26日在内罗毕举行第四次会议。工作组还决定，第四次会议将以第三次会议的工作以及遗传资源数字序列信息问题非正式咨询小组的闭会期间工作为基础，继续就2020年后全球生物多样性框架和遗传资源数字序列信息问题举行谈判，同时也会考虑到执行问题附属机构第三次会议以及科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议的相关成果，并利用为编写框架定稿，供缔约方大会第十五届会议第二阶段会议审议而进行的闭会期间工作。
4. 工作组第三次会议注意到全球生物多样性框架的制定工作在框架初稿（CBD/WG2020/3/3）基础上取得的进展，第一阶段会议的报告（CBD/WG2020/3/5）附件和第3/1号建议的附件所载案文反映了这些进展。工作组还编写了关于遗传资源数字序列信息的第3/2号建议，其中尤其请遗传资源数字序列信息问题非正式共同主席咨询小组根据一份附加任务清单在闭会期间继续工作，这份清单包括一份议题清单，这些议题对于按照工作组第3/3号建议的规定，成功地继续进行在日内瓦开始的谈判至关重要。
5. 本情景设想说明是为了协助缔约方、其他国家政府和观察员筹备工作组第四次会议，应与本次会议的临时议程和附加说明的临时议程一起审议。本说明概述了会议的预期目标，并讨论了工作方式和工作安排。

**二. 会议目标**

1. 根据第3/3号建议的规定和上文第3段所述，工作组第四次会议的目标是推进关于2020年后全球生物多样性框架和遗传资源数字序列信息的谈判，并编写2020年后全球生物多样性框架的定稿，供缔约方大会第十五届会议审议和通过。
2. 共同主席期望各缔约方和利益攸关方充分参加谈判，以2022年3月在日内瓦举行的工作组第三次会议取得的进展为基础开展工作。将把足够时间用于在日内瓦没有得到讨论或仅得到部分讨论的各节。他们鼓励缔约方和利益攸关方继续努力寻求折衷的解决方案，争取尽可能减少案文中的方括号，从而有助于缔约方大会第十五届会议审议和最后通过2020年后全球生物多样性框架以及关于遗传资源数字序列信息的前进方向。因此，鼓励缔约方和利益攸关方集中精力解决分析，争取达成措辞简明的折衷案文，而不是增加新的概念和构想，使案文变得冗长不堪。

**三. 工作方式**

1. 正如2022-24[[3]](#footnote-3)号通知所述，工作组第四次会议将以面对面方式举行，使工作组能够完成工作和进行充分谈判。将适用标准的议事规则。所有缔约方都应能够平等地参加会议，因此，任何鉴于当前疫情而可能有必要规定的条件都将尽可能平等地适用于所有缔约方。
2. 因此，互动式参与（即在全体会议和联络小组中发言）将尽可能限于在会场的发言。然而，考虑到与当前疫情有关的要求，可能有必要限制任何一个时间点在会议室中的与会人数，以有助于保持社交距离。为了在这方面予以便利，将与在日内瓦一样，提供一个溢出人员会议室，并创造条件，使缔约方和观察员的代表团可以通过虚拟方式观看会议过程，包括全体会议和联络小组会议的过程。不过，需要注意的是，在线参加会议仅限于观众模式。还将作出安排，采用类似于在日内瓦的方式，对与会者进行定期的COVID-19检测。
3. 按照主席团商定的安排，只有在下列情况下才能作为例外，提供有发言权的充分互动式在线与会权限：
   1. 缔约方代表团因旅行限制而不能前往内罗毕参加面对面会议。在这些情况下，经过向秘书处提出特别申请，将安排在线发言权限；
   2. 缔约方代表因COVID-19检测呈阳性而需要自我隔离。这些代表将在隔离期内拥有发言权限。如果在五天隔离后检测结果为阴性，发言权限将随之取消；
   3. 缔约方在内罗毕只有一名代表，但有会议平行举行 - 只有在联络小组平行举行会议时才应行使在线发言权，而且无论在任何一个时间点，将只有一名代表行使发言权。
4. 后勤安排的细节情况载于一份信息说明。该说明将在必要时更新。
5. 发展中国家的代表，特别是最不发达国家、小岛屿发展中国家和经济转型国家的代表可以得到资助，在为此目的提供的资金允许的情况下，每个符合条件的缔约方可有两名代表得到资助。这项资助将包括任何强制性疫苗接种、检测和/或为满足其他应对当前疫情的要求所需要的费用。
6. 将为面对面全体会议和虚拟全体会议提供联合国所有正式语文的口译。
7. 将按照惯例召开区域会议和主席团会议。定于2022年6月20日全天举行区域会议。
8. 为了使缔约方有尽量多的时间为达成妥协进行双边协商和非正式协商，将不举行会外活动。但是，将举办数目有限的与正在进行的2020年后全球生物多样性框架谈判有密切联系的情况通报会。更多详细说明将在公约网站上公布。

**四. 工作安排**

1. 工作组第四次会议将于2022年6月21日星期二上午10时开始，举行全体开幕会议。缔约方大会第十五届会议主席中国、联合国环境规划署执行主任和生物多样性公约执行秘书预计将在这次全体会议上发言。将安排各区域集团做6分钟的一般性开幕发言。如果时间允许，将安排各主要利益攸关方集团做3分钟的发言。预计其他缔约方和观察员将不会做开幕发言。
2. 工作组预计将在议程项目2下通过工作安排。
3. 工作组将在议程项目3下听取各附属机构的主席报告闭会期间工作的进展情况和成果。
4. 将在开幕会议之后视需要举行全体会议来盘点进展情况，对关于2020年后全球生物多样性框架的决定草案进行一读，并在本届会议的最后（闭幕全体会议）审查各联络小组的成果和通过会议报告。
5. 联络小组将向所有缔约方开放。其他国家政府和观察员的代表也能够参加联络小组，除非联络小组的共同牵头人另有决定。
6. 联络小组将从会议第二天开始平行举行会议。但是，任何联络小组都不会与全体会议平行开会，而且无论在任何一个时间点，平行举行的联络小组会议都不会超过两个。共同牵头人还可以决定召集其他类型的非正式小组，例如共同牵头人之友小组，以推动关于某些问题的工作。这些小组的会议可酌情平行举行，也可以与联络小组平行举行。然而，无论任何时候，平行举行的小组会议都不会超过两个。
7. 每天将举行三场会议（全体会议、联络小组会议、共同主席或共同牵头人之友会议），分别安排在上午10时至下午1时、下午3时至6时、晚间7时30分至10时30分。将努力把联络小组会议限制在上午和下午举行，把晚间会议分配给共同牵头人之友小组。
8. 一般而言，工作组第三次会议期间采用的联络小组结构、领导和任务规定将保持不变，但以下情况除外。拟议在议程项目4下设立一个新的联络小组（第6联络小组），用于讨论2020年后全球生物多样性框架初稿A至E和H至K节。这一变动将重新平衡各联络小组的工作量。

**议程项目4 - 2020年后全球生物多样性框架**

审查全球生物多样性框架各节

1. 工作组预计将在议程项目4下进一步制定2020年后全球生物多样性框架。共同主席将概述拟议在会议期间完成的工作，并视需要设立联络小组。联络小组将由两名共同牵头人主持，以第三次会议期间在制定2020年后全球生物多样性框架方面取得的进展为基础开展工作，第3/1号建议的附件反映了这些进展，其中载有2020年后全球生物多样性框架的基本内容草案。如该建议的序言部分所述，对第三次会议的第二阶段会议未处理的基本内容而言，初稿（CBD/WG2020/3/3）仍是进一步工作的基础，而且与工作组第三次会议的第二阶段会议一样，共同主席的意见文件（CBD/WG2020/3/6）仍将作为一份参考文件，用于协助缔约方和利益攸关方进行这些讨论。
2. 在工作组第三次会议第二阶段会议闭幕时，2020年后全球生物多样性框架的各个部分处于不同的制订阶段。虽然对一些部分进行了深入审查，但仅对其他部分进行了部分讨论，对有些部分根本没有讨论。为了使框架所有部分的制订工作都达到相同程度，构成定稿，将首先讨论框架中那些没有讨论的内容，包括A至E节和H至K节。
3. 对这个议程项目的深入审议将主要通过联络小组进行。如上所述，联络小组将与在日内瓦设立的相同。但正如上文第23段所述，将在开幕全体会议期间提议增设一个联络小组（第6联络小组），以有利于对A至E节和H至K节（包括B节之二）的审议。共同主席和共同牵头人将密切合作，避免联络小组之间的讨论重复。
4. 本项目下的谈判一旦开始，将需要确保对联络小组讨论的各部分内容进行审查，实现一致和统一（例如避免重复、确保措辞的一致等）。
5. 以下各段提供了2020年后全球生物多样性框架各节的具体细节。

**A至E节**

1. 如上所述，没有在日内瓦就A至D节举行谈判，因此将分配时间，确保可以在第四次会议上对其进行审查。拟议为此目的设立第6联络小组。通过这样做，也将能够审议拟议新增加的B节之二和继续审议关于框架使命的E节。

**F和G节**

1. 如上所述，工作组第三次会议就所有长期目标和某些行动目标取得了不同程度的进展。
2. 在工作组第三次会议第二阶段会议期间，第1联络小组共同牵头人之友小组为关于里程碑的讨论提供了协助，其工作成果载于第3/1号建议的附录。虽然大多数缔约方不支持专门为里程碑增加一节的想法，但有人建议将里程碑的要素纳入长期目标和（或）行动目标。在工作组第四次会议期间，共同主席将提议设立共同主席之友小组，该小组将在会议初期开会，继续进行讨论，并就如何处理长期目标和（或）行动目标中的里程碑要素及时提供指导意见。共同主席将通报这个小组的成果，用以指导第1至第4联络小组关于长期目标和行动目标的工作。
3. 衡量框架进展情况，从而确保落实框架的能力最终取决于商定的监测框架。缔约方大会第十四届会议决定了制定2020年后全球生物多样性框架的筹备进程（第14/34号决定），并请科学、技术和工艺咨询附属机构第二十三次和第二十四次会议推动制定  
   2020年后全球生物多样性框架和支持不限成员名额闭会期间工作组的工作（第14/34号决定，第16段)。缔约方大会还请科学、技术和工艺咨询附属机构协助工作组制定2020年后全球生物多样性框架，特别提供与监测框架有关的协助。在这方面，科学、技术和工艺咨询附属机构就拟议监测框架进行了工作，使其中的监测指标与长期目标和行动目标草案相关，并请执行秘书开展闭会期间工作，支持缔约方会议第十五届会议通过监测框架。这项闭会期间工作包括汇编就科咨机构第24/2号建议附录1和2发表的评论，进行一次科学和技术审查，同时确保与缔约方就监测框架的拟议指标进行协商，包括为此组织一次专家研讨会。在此基础上，将把对缔约方和利益攸关方在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议期间提出的新指标提案进行科学和技术审查的结果将作为参考文件，提供给工作组第四次会议的与会者，并将在工作组第四次会议期间的一次情况介绍会议上介绍这些结果，供在关于长期目标和行动目标的谈判中考虑。这项投入将为本议程项目下的各联络小组关于长期目标和行动目标的谈判提供参考，因此欢迎将其考虑在内，尤其是考虑到各项指标。根据科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议的要求正在闭会期间进行的监测框架工作可以把缔约方和利益攸关方在内罗毕举行讨论期间就指标提出的意见考虑在内。将更新资料文件，把工作组第四次会议的成果考虑在内，以便为定于2022年6月29日至7月1日在波恩举行的专家研讨会提供信息。

**H至K节**

1. 框架的成功执行将得到有利条件的支持，特别是依靠能力建设和充分的资源调动。已邀请执行问题附属机构主席在第6联络小组审议2020年后全球生物多样性框架的这两节时做一次介绍，向联络小组说明执行问题附属机构下的相关讨论情况。
2. 2020年后全球生物多样性框架的另一个重要方面是加强责任和透明制度。缔约方大会第十四届会议授权执行问题附属机构制定监测、报告和审查工作备选方案，工作组也请执行问题附属机构在这方面提供咨询和协助。执行问题附属机构第三次会议责成进行闭会期间工作，包括在工作组第四次会议前夕举行一次研讨会，为讨论第3/11号建议提到的四个附件提供协助，从而推动在缔约方大会第十五届会议上通过这些附件。该研讨会还将争取有助于更好地了解规划、报告和审查机制的各个要素（包括上述附件）将如何构成一个更广泛、经过强化和综合的透明和责任制度，包括为此制定一个综合时间表。这将提供信息，用于工作组第四次会议期间举行的谈判，特别是关于J节的谈判，以及缔约方大会第十五届会议第二阶段会议期间为根据执行问题附属机构第3/11建议通过一项决定而举行的谈判。将把研讨会的结果提供给工作组，作为其在讨论期间的参考，并作为缔约方大会第十五届会议第二阶段会议的一份资料文件。此外，执行问题附属机构主席将应邀在第6联络小组审议2020年后全球生物多样性框架J节时提供情况通报，向联络小组说明执行问题附属机构第三次会议在议程项目9下和在研讨会期间的相关讨论情况。

2020年后全球生物多样性框架词汇表

1. 尽管工作组第三次会议第二阶段会议没有讨论该词汇表（CBD/WG2020/4/2），但缔约方就其发表了一些评论意见。已通过词汇表的修订本尽可能反映了这些评论。其他评论可能需要在工作组第四次会议期间讨论，为此将向各联络小组共同牵头人提供适当的指导意见。此外，还将编写一份资料文件，列出工作组第三次会议第二阶段会议听到的评论意见，并说明这些评论如何在词汇表修订本中得到反映。

向缔约方大会提出的建议和决定草案

1. 2020年后全球生物多样性框架初稿的附件载有提交缔约方大会第十五届会议的一项建议草案，其中载有关于通过框架的决定草案，随后又提供了修订本（CBD/WG2020/3/3/Add.3）。工作组第三次会议第二阶段会议决定推迟审议该决定草案。因此，将请工作组审议CBD/WG2020/3/3/Add.3号文件中的决定草案，将其作为工作组向缔约方大会第十五届会议提出的建议的一部分。

**议程项目 - 数字序列信息**

1. 工作组第三次会议第二阶段会议在关于遗传资源数字序列信息的议程项目5下取得进展，并要求非正式咨询小组在闭会期间进行更多工作。工作组第三次会议第二阶段会议还确认，秘书处应共同主席的请求，委托对政策选项评估框架进行一次独立审查和应用。工作组将在内罗毕听取非正式咨询小组共同牵头人关于工作进展情况和成果的报告。还将提供政策选项评估框架独立审查和应用工作的任何初步结果。工作组根据预期将酌情在一个联络小组的支持下，考虑到其第三次会议第二阶段会议的成果，就提交缔约方大会第十五届会议的决定草案开展进一步工作。

**区域会议**

1. 将提供机会在会议开始之前举行区域会议，2022年6月20日最多可提供一整天时间，从6月22日则每天可在上午9时至9时55分举行区域会议。

附件

**拟议工作安排草案**

下表提供了拟议工作安排草案的概览。表中虽然就会议开始几天的安排提供了比较详细的信息，但将注意把适当时间分配给2020年后全球生物多样性框架的所有节。

| 日期 | | **上午会 (上午10时 – 下午1时)** | **下午会 (下午3时 – 6时)** | **夜会 (7时30分 – 10时30分)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 星期日 | 6月19日 |  | 主席团会议 |  |
| 星期一 | 6月20日 | 区域会议 | 区域会议 | 招待会 (待确定) |
| 星期二 | 6月21日 | **全体会议**  项目2. 工作安排  项目3. 公约各附属机构的报告  项目4. 框架  项目5. 数字序列信息 | WG2020-项目4. 框架 第6联络小组 (H-K节) | WG2020-项目4. 框架 第6联络小组(A-E节，包括B之二段) |
| 星期三 | 6月22日 | 2020年后工作组-项目4. 框架 第2联络小组 (行动目标7、8、4-6) | 2020年后工作组-项目4. 框架 第1联络小组 (长期目标 A-D) | 2020年后工作组-项目4. 框架 第4联络小组 (行动目标20-21、新行动目标、18-19) |
|  |  | 2020年后工作组-项目4. 框架 第3联络小组 (行动目标13、 9-12) | 2020年后工作组-项目4. 框架 第6联络小组 (H-K节) | 2020年后工作组-项目5. 数字序列信息 第5联络小组 |
| 星期四 | 6月23日 | 视需要举行联络小组会议 | 视需要举行联络小组会议 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 |
|  |  | 视需要举行联络小组会议 | 视需要举行联络小组会议 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 |
| 星期五 | 6月24日 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 | **全体会议**  项目4和5. 盘点进展情况  缔约方大会决定草案 | 视需要举行非正式协商、联络小组会议或全体会议 |
|  |  | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 | 视需要举行非正式协商、联络小组会议或全体会议 |
| 星期六 | 6月25日 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 | **全体会议**  项目4和5. 审查各联络小组的成果 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 |
|  |  | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 | 视需要举行非正式协商或联络小组会议 |
| 星期日 | 6月26日 | **全体会议**  项目4和5. 审查各联络小组的成果 | **全体会议**  项目6、7和8. 其他事项，通过L文件和报告，会议闭幕 |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* CBD/WG2020/4/1。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 见CBD/WG2020/3/7，附件。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 2022年4月20日发表的2022-024号生物多样性公约通知，<https://www.cbd.int/doc/notifications/2022/ntf-2022-024-wg20204-en.pdf>。 [↑](#footnote-ref-3)